



Джордж Байрон

Ако прав бе, че с подлост  
във душата живея...

Ако прав бе, че с подлост Във душата живея,  
то защо тъй далече скитам от Галилея?  
Свойта вяра отричам, отрека ли туй бreme –  
туй проклятие тежко върху моето племе.

Злият щом не печели. Бог е с тебе тогава!  
Ти безгрешен си, робът само щом съгрешава.  
Щом изгнаникът земен е прокуден от Бога,  
в свойта вяра живея си – да умра в мойта мога.

Да дариш ти не можеш туй, което ми взеха.  
Знае го Богът, който ти донася успеха.  
Нему дадох душата със надежди стаени,  
а на тебе – благата, зарад Него презрени.

1815

КРАЙ

© Евгения Панчева, превод от английски

George Byron  
, 1815

Сканиране: NomaD, 2008  
Разпознаване и редакция: sir\_Ivanhoe, 2008

**Публикация**

Джордж Гордън Байрон  
Слънце на безсънните  
Стихотворения  
Английска. Първо и второ издание  
Литературна група – ХЛ. 04/9536675331/5559-11-88

Предговор: Александър Шурбанов  
Подбор: Любен Любенов  
Превод: Григор Ленков, Любен Любенов, Цветан Стоянов, Александър Шурбанов,  
Евгения Панчева, Николай Бояджиев  
Бележките са от: Юлия Стефанова  
Рецензент: Александър Шурбанов  
Съставител: Любен Любенов  
Редактор: доц. Юлия Стефанова  
Редактор на издателството: Владимир Левчев  
Художник: Иван Кьосев  
Художник-редактор: Николай Пекарев  
Технически редактор: Ставри Захариев  
Коректор: Евгения Джамбазова  
Дадена за набор октомври 1988 г. Подписана за печат януари 1989 г. Излязла от печат  
март 1989 г.  
Формат 70/90/32. Печатни коли 11. Издателски коли 6.42. УИК 6.97. Цена 1,28 лв.  
Печат: „Георги Димитров“, София  
Издателство „Народна култура“, София, 1988  
Ч 820–1

THE WORKS OF LORD BYRON  
Publisher by A. and W. Galignany Paris, 1822  
THE POETICAL WORKS OF LORD BYRON  
Lock & Co. Limited London, Melbourn and Toronto

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/6677>]